

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

## SOLEMNITY OF CHRIST THE KING - November 22, 2020 SOLEMNIDAD DE CRISTO REY - 22 de noviembre, 2020

"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday / sábado - Public Mass at 4:30pm in English

Misa pública a las 7:30pm en español

Sunday/domingo - Public Mass at 8:30am in English LIVESTREAM STILL AVAILABLE

Misa pública a las 11:30am y 1:30pm en español

TODAVÍA TENEMOS TRANSMISIÓN EN VIVO

There is now public Daily Mass in English and Spanish.

LIVESTREAM WILL STILL BE AVAILABLE ONLINE

Ahora la misa diaria en inglés y español está abierta para el público.

TODAVÍA TENDREMOS TRANSMISIÓN EN VIVO.

**RECONCILIATION—CONFESIÓN:** Please contact the parish office for information.  
Favor de contactar la oficina parroquial para información.

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.  
For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that  
a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.  
Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar  
las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass.  
If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office  
to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de  
cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia  
esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer  
los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento  
de los Enfermos.

**NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS**  
Please call the office for information on how to become a registered member  
during this time of Covid-19.

Por favor llame a la oficina para obtener información sobre cómo registrarse  
para ser miembro durante este tiempo de Covid-19.

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where  
people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word  
of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Rev. Jaime Guardado**  
Parochial Vicar/Vicario Parroquial  
X122  
[jguardado@richmonddiocese.org](mailto:jguardado@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Armando DeLeón**  
[adeleon@richmonddiocese.org](mailto:adeleon@richmonddiocese.org)  
804-275-7962

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Christian Formation Assistant  
Asistente de Formación Cristiana

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Lead Administrative Assistant  
Asistente Administrativa Principal

**Bill Fields, ext. 125**  
[wfields@staugustinerva.org](mailto:wfields@staugustinerva.org)  
Maintenance  
Mantenimiento - 804-335-4247

**Nancy Allen, (804) 712-1762**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**Sunday, November 22**                      **domingo, 22 de noviembre**

**THE SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST,  
KING OF THE UNIVERSE  
SOLEMNIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO,  
REY DEL UNIVERSO**

8:30am PUBLIC MASS IN CHURCH AND LIVESTREAM  
9:00am Charlas de Matrimonio PC 4  
9:45am Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 10/11, 13/14, 16 & 18/19 and via Zoom  
10:00am Rite of Acceptance Church  
11:30am MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA  
**TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN**  
1:30pm MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA  
4:00pm Charla de Bautismos Hall  
7:00pm Asamblea de Renovación Carismática en la Iglesia  
**TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN**

**Monday, November 23**                      **lunes, 23 de noviembre**

**9:00am Public Daily Mass** Church & Livestream  
6 - 7:30pm Confessions / Confesiones Church  
6:30pm Middle School and High School Religious Ed. & Sacramental Prep - via Zoom  
Educación Religiosa y Preparación Sacramental para jóvenes en grados de secundaria y preparatoria - via Zoom  
6:45pm Elementary Grades Sacramental Prep  
Preparación Sacramental para ón de en grados de Primaria - Rm 13/14, 18/19 & via Zoom  
7:00pm Reunión de Padres RCIC - Via Zoom

**Tuesday, November 24**                      **martes, 24 de noviembre**

8:00am CARE-A-VAN in Ed Wing & Kitchenette  
**9:00am Public Daily Mass** Church & Livestream  
1:00pm Staff Meeting  
**7:00pm Misa pública con Adoración después - Transmisión en vivo también**  
7:30 - 8:30pm Confessions / Confesiones Church

**Wednesday, November 25**                      **miércoles, 25 de noviembre**  
**OFFICE CLOSÉS AT NOON /  
OFICINA CIERRA AL MEDIODIA**

**9:00am Public Daily Mass** Church

**Thursday, November 26**                      **juéves, 26 de noviembre**  
**THANKSGIVING DAY / DIA DE ACCION DE GRACIAS**

**9:00am Thanksgiving Biligual Mass** Church  
**Misa Bilingüe de Acción de Gracias** Iglesia

**Friday, November 27**                      **viernes, 27 de noviembre**  
**OFFICE CLOSED/ NO MASS TODAY  
OFICINA CERRADA / NO HAY MISA HOY**

**Saturday, November 28**                      **sábado, 28 de noviembre**

10:00am Bautismos Church  
2:00pm Wedding (Salguero/Jiménez) Church  
3:15pm Confessions / Confesiones Church  
**4:30pm PUBLIC MASS IN CHURCH**  
6:15pm Confessions / Confesiones Church  
7:30pm **MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA**

**Sunday, November 29**                      **domingo, 29 de noviembre**

**FIRST SUNDAY OF ADVENT  
PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO**

8:30am PUBLIC MASS IN CHURCH AND LIVESTREAM  
9:00am Charlas de Matrimonio PC 4  
11:30am MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA  
**TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN**  
1:30pm MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA  
7:00pm Asamblea de Renovación Carismática en la Iglesia  
**TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN**

## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, Nov. 21	4:30pm	Vera Becker †
	7:30pm	****
Sunday, Nov. 22	8:30am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:30am	Basilia Torres †
	1:30pm	****
Monday, Nov. 23	9:00am	Ann & Richard Pendergast †
Tuesday, Nov. 24	9:00am	Ann Smith †
	7:00pm	****
Wednesday, Nov. 25	9:00am	Jacob Lee Baumgart †
<b>Thanksgiving Day / Día de Acción de Gracias</b>		
Thursday, Nov. 26	9:00am	Merardo Luna Marroquín (7 años de fallecido)
Friday, Nov. 27	9:00am	NO DAILY MASS
	7:00pm	NO HAY MISA HOY
Saturday, Nov. 28	4:30pm	Vera Becker †
	7:30pm	José Pineda † (2 años de fallecido)
Sunday, Nov. 29	8:30am	Spencer & Tom McElwee †
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	****

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
‡denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Joselito Díaz, Kevin McGowan, JoAnne Scholes, Joe Guerrero, Nairobi Lucas Palacios, Gilda Lisciandri, Sherri Goldberg, Concepción Serrano, Danny Belcher, Suki & Bo Simpson, Sam Sponeybarger, Sherry Crawford, Grace & Styvers Family, Georgia Spiller, Angie Wilderman, Hellen Wright, Marty Sars, Mary Ann Morrow, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Salvador Meza, Andy Tatiz, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Dawn Everton, Paula Bacon, Kevin D. Williams, Mildred Fernández, Tony Califano and Patricia Carmona.



*\*Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.*

*\*Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración.*

## Readings for the week of November 22, 2020 Las lecturas de la semana del 22 de noviembre, 2020

**Sunday:** Ez 34:11-12, 15-17/Ps 23:1-2, 2-3, 5-6 [1]/  
1 Cor 15:20-26, 28/Mt 25:31-46

**Monday:** Rv 14:1-3, 4b-5/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6  
[cf. 6]/Lk 21:1-4

**Tuesday:** Rv 14:14-19/Ps 96:10, 11-12, 13 [13b]/Lk 21:5-11

**Wednesday:** Rv 15:1-4/Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9 [Rev 15:3b]/  
Lk 21:12-19

**Thursday:** Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5  
[Rev 19:9a]/Lk 21:20-28

**Friday:** Rv 20:1-4, 11—21:2/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a [Rev 21:3b]/  
Lk 21:29-33

**Saturday:** Rv 22:1-7/Ps 95:1-2, 3-5, 6-7ab [1 Cor 16:22b]/  
Lk 21:34-36

**Next Sunday:** Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19  
[4]/1 Cor 1:3-9/Mk 13:33-37

## Observances for the week of November 15, 2020 Observancias para la semana del 15 de noviembre, 2020

**Sunday:** Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

**Monday:** St. Clement I, Pope and Martyr; St. Columban, Abbot; Blessed Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr

**Tuesday:** St. Andrew Dũng-Lac, Priest, and Companions, Martyrs

**Wednesday:** St. Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr

**Thursday:** Thanksgiving Day

**Friday:** - - -

**Saturday:** - - -

**Next Sunday:** 1st Sunday of Advent

## FROM THE PASTOR

### Preparing for the New Year

Next Sunday we begin a new liturgical year. The gospel for the year will be the shortest of the gospels, The Gospel according to St. Mark. If you have never read an entire gospel, this is the best place to begin.

Like the Jewish new year, our new year begins with a penitential time. The Season of Advent is one of the two seasons in which the Church calls us to pause and take stock of our lives. Several times per week we offer the Sacrament of Penance (Monday, Tuesday, Friday and Saturday). It is a chance to begin again.

Placing an Advent Wreath in our homes can also be a way of returning to family prayer. It can also be a reminder to everyone of the need for daily personal prayer.

In our Hispanic Community, the Feast of Our Lady of Guadalupe on December 12 is preceded by a novena of masses that will be celebrated in the church. All are invited to participate. Also leading up to the celebration of the Nativity of the Lord, we will celebrate Las Posadas, a remembrance of Mary and Joseph's search for lodging (posada).

This year the Christmas Season goes from the evening of December 24 until January 10. As difficult as it may be, let us try to spend November 29 until December 23 in a spirit of Advent. This week is the time to plan how each of us will make this the Season of Advent in our lives.

## DEL PARROCO

### Preparándose para el año nuevo

El próximo domingo comenzamos un nuevo año litúrgico. El evangelio del año será el más corto de los evangelios, El evangelio según San Marcos. Si nunca ha leído un evangelio completo, este es el mejor lugar para comenzar.

Como el año nuevo judío, nuestro año nuevo comienza con un tiempo penitencial. El tiempo de Adviento es uno de los dos tiempos en los que la Iglesia nos llama a hacer una pausa y hacer un balance de nuestras vidas. Varias veces a la semana se ofrece el Sacramento de la Penitencia (lunes, martes, viernes y sábado). Es una oportunidad para empezar de nuevo.

Colocando una corona de Adviento en nuestros hogares también puede ser una forma de volver a la oración familiar. También puede ser un recordatorio para todos de la necesidad de la oración personal diaria.

En nuestra Comunidad Hispana, la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe el 12 de diciembre es precedida por una novena de misas que se celebrará en la iglesia. Todos están invitados a participar. También antes de la celebración de la Natividad del Señor, celebraremos Las Posadas, un recuerdo de la búsqueda de alojamiento (posada) de María y José.

Este año, la temporada navideña va desde la tarde del 24 de diciembre hasta el 10 de enero. Por más difícil que sea, tratemos de pasar del 29 de noviembre al 23 de diciembre con un espíritu de Adviento. Esta semana es el momento de planificar cómo cada uno de nosotros hará de esta la Temporada de Adviento en nuestras vidas.



## CHRISTIAN FORMATION

## FORMACIÓN CRISTIANA

### Parents with Children in Grades K-8

Teaching your child/ren the faith can seem an intimidating and/or overwhelming responsibility. Who has time to look for appropriate faith activities? Here is a great resource that can help parents with this task and that children will find engaging: [www.catholicbrain.com](http://www.catholicbrain.com). Yes, it is another digital resource, but it is a tool that can help you engage in meaningful discussion and/or fun activities with your child. On this site, you will find games (puzzles, quizzes, fill in the blanks, word searches, and many more), coloring pages and great videos for kids that teach the basics of the faith (and you might learn a few things too!).

**Step 1:** Go to [www.catholicbrain.com](http://www.catholicbrain.com).

**Step 2:** Click on the “REGISTER” button.

**Step 3:** Click on the STUDENT tab.

**Step 4:** Complete the information using the school code STA98334

**Step 5:** Go to the main page.

**Step 6:** Under “Lessons & Programs” select Adventure Catechism

**Step 7:** Select “Adventure Catechism 01-10”

**Step 8:** Select “Read More” under “Adventure Catechism Lesson 01 - Who Made the World?”

**Step 9:** Watch the video “Who Made the World And Everything In It?” with your child and complete some of the related activities

**Step 10:** Show your child how to log in on their tablet or phone and continue completing the Lessons in the Adventure Catechism series

### Padres con Hijos/as en grados K-8

Enseñarle a sus hijos la fe puede parecer una responsabilidad intimidante y/o abrumadora, especialmente cuando usted se maneja mejor en español y sus hijos/as en inglés. ¿Quién tiene tiempo para buscar actividades de fe apropiadas? Aquí tiene un gran recurso que puede ayudar a los padres con esta tarea y que los niños encontrarán interesante y tal vez hasta divertido: [www.catholicbrain.com](http://www.catholicbrain.com). Sí, es un recurso digital pero puede ser que le ayude en esta difícil tarea. En este sitio, encontrarán juegos (rompecabezas, cuestionarios, búsquedas de palabras y muchos más), páginas para colorear y excelentes videos para niños que enseñan los conceptos básicos de la fe (y usted tal vez aprenderá algunas cosas también).

**1er Paso:** visite [www.catholicbrain.com](http://www.catholicbrain.com)

**2do Paso:** seleccione REGISTER

**3er Paso:** seleccione la categoría STUDENT

**4to Paso:** complete la información usando el “school code” (código de escuela) STA98334

**5to Paso:** vaya a la página principal

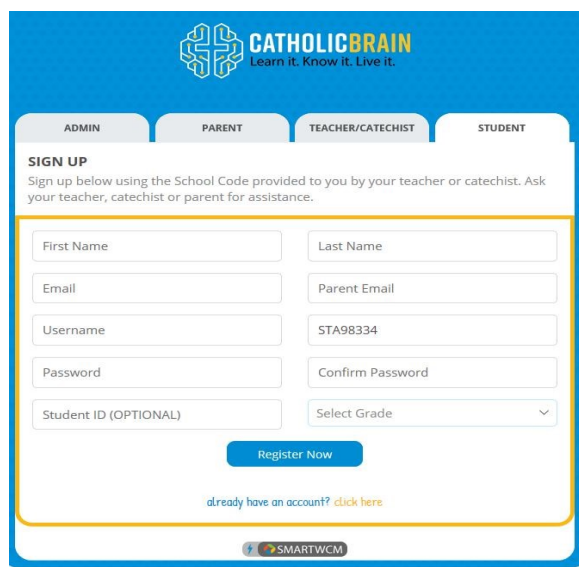
**6to Paso:** bajo “Lessons & Programs” (lecciones y programas) seleccione “Adventure Catechism” (aventuras en el catecismo)

**7to Paso:** seleccione “Adventure Catechism 01-10”

**8vo Paso:** seleccione “Read More” (lea mas) bajo “Adventure Catechism 01 - Who Made the World?” (¿quién creó el mundo?)

**9o Paso:** mire el video “Who Made the World And Everything In It?” (¿Quién creó el mundo y todo lo que hay en él?) con su hijo/a y completen algunas de las actividades relacionadas

**10o Paso:** muéstrole a su hijo/a como conectarse a la página en su tableta o teléfono y continúen completando lecciones en la serie Adventure Catechism



The image shows a screenshot of the CatholicBrain website's registration page. At the top, there is a blue header with the CatholicBrain logo and the tagline "Learn it. Know it. Live it." Below the header, there are four tabs: ADMIN, PARENT, TEACHER/CATECHIST, and STUDENT. The "STUDENT" tab is selected. The main content area is titled "SIGN UP" and contains a form with the following fields: First Name, Last Name, Email, Parent Email, Username, STA98334 (pre-filled), Password, Confirm Password, Student ID (OPTIONAL), and Select Grade (a dropdown menu). A "Register Now" button is located below the form. At the bottom of the form, there is a link that says "already have an account? click here". The footer of the page includes a SMARTWCM logo.



## OFFICE COMMUNICATION



With so many St. Augustine's online, including the city in FL, look for the parish logo on all pages that are official pages of the parish.

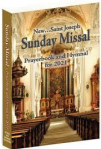
\*\*\*\*\*

### CHRISTMAS GIVING TREE



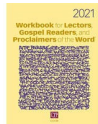
Because we are unable to operate this worthwhile tradition as in years past, we are asking for volunteers to donate time and gift cards for people in need. Also if you are aware of a family in need please contact me or the church office. Bless you.  
- Kathie Evans  
kathieevans85@gmail.com

\*\*\*\*\*



Missals are available for purchase (\$2.00 each) in our Bookstore on Sunday from 8am - 2pm or the Parish Office.

Lectors and Tuesday Morning bible study participants, you may pick up your Lector Workbooks in the parish office.



\*\*\*\*\*

### BIBLE STUDY

All are welcome to join us for Bible Study on Tuesdays at 10am via Zoom. If you would like to take part, please call the office and we will provide you the link.

\*\*\*\*\*

Let's gear up for **Giving Tuesday** on *December 1st*.

Please prayerfully consider making a donation to St. Augustine Church using Faith Direct. You can enroll in eGiving to make a donation directly to St. Augustine Church at: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

### WEEKLY STEWARDSHIP

	11/15/20
Monthly Budget	67,417
Actual Month To Date Offering	40,136
Difference	\$ (27,281)
Year to date Budget	\$ 311,160
Actual Year to Date Offering	\$ 240,885
Difference	(70,275)

Not Included above:

Arch Diocese Military \$17

Thank you for your contribution.

\*\*Please continue to support St. Augustine Church\*\*

We also have more options to contribute

Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA



Con tantos St. Augustine's en línea, incluyendo la ciudad de FL, busque el logotipo de la parroquia en todas las páginas que son páginas oficiales de la parroquia.

\*\*\*\*\*

### ÁRBOL DE REGALO DE NAVIDAD



Porque no podemos operar esta tradición que vale la pena, como en años pasados, estamos pidiendo voluntarios para donar tiempo y tarjetas de regalo para las personas necesitadas. Además, si sabe de una familia necesitada, comuníquese conmigo o con la oficina de la iglesia. Bendiciones.  
- Kathie Evans  
kathieevans85@gmail.com

\*\*\*\*\*

### ESTUDIO BÍBLICO

Todos están invitados a unirse a nosotros para el Estudio Bíblico en inglés los martes a las 10am por medio de Zoom. Si desea participar, llame a la oficina y le daremos en enlace.

\*\*\*\*\*

Preparémonos para **Giving Tuesday** (el martes de donaciones) el 1º de diciembre. Considere en oración hacer una donación a la Iglesia de San Agustín usando Faith Direct. Puede inscribirse en eGiving para hacer una donación directamente a la Iglesia St. Augustine en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

### COLECTA SEMANAL

	11/15/20
Presupuesto Mensual	67,417
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	40,136
Diferencia	\$ (27,281)
	\$ -
Presupuesto Annual Hasta la Fecha	\$ 311,160
Ofrenda Annual Hasta la Fecha	\$ 240,885
Diferencia	(70,275)

No incluido arriba:

Arquidiócesis Militar \$17

\*\*Gracias por su contribución.

Por favor continúe apoyando a la Iglesia St. Augustine\*\*

También tenemos más opciones para contribuir

Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje escriba INSCRIBASE

o inscribese en e-Giving recurrentes o haga una sola donación en - <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## IN OTHER NEWS...

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### Solemnity of Christ the King November 22, 2020



“I was hungry and you gave me to eat, I was thirsty and you gave me to drink.” Is Christ calling you to serve Him in others as a sister, brother, deacon or priest? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

#### Vocation General Intercessions

That Christ the King, who brought peace through his death on the cross, will choose many men and women to preach His love as priests, deacons and in the consecrated life, **we pray to the Lord.**

\*\*\*\*\*

On December 1, 2020, John Countryman, Ph.D., Emeritus Professor of Fine Arts at Berry College, will speak about the “Royal Sites” of Ireland, especially those of the four provinces: Navan Fort (Ulster), The Hill of Tara (Leinster), The Rock of Cashel (Munster), Rathcroghan and Carnfree (Connaught), as well as the “fifth province” site, the Hill of Uisneach. Dr. Countryman will examine the reciprocal role of landscape and mythology these sites represent.

The presentation is sponsored by the Msgr. Charles A. Kelly Division of the Ancient Order of Hibernians, America’s oldest Irish Catholic fraternal organization, as part of its mission to promote Irish Catholic history and heritage. Dr. Countryman will speak at 7:00 pm via Zoom. The link for the presentation is <https://us02web.zoom.us/j/89514243640>. All are welcome. Please send an email to [AOH.Kelly@gmail.com](mailto:AOH.Kelly@gmail.com) if you have any questions.

\*\*\*\*\*

#### BON SECOURS CARE-A-VAN UPDATE

- The BSR Care-A-Van resumed their clinic sites with a few changes.
- We will continue to provide medical care for uninsured individuals and families.
- For additional information, please call our office at (804) 545-1920, (804) 359-WELL, Sandy Arroyo (804) 213-0918 or visit our webpage at [www.bonsecours.com](http://www.bonsecours.com).

## EN OTRAS NOTICIAS...

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### Solemnidad de Cristo Rey 22 de noviembre de 2020



“Tenía hambre y me diste de comer, tuve sed y me diste de beber”. ¿Te está llamando Cristo a servirle en otros como hermana, hermano, diácono o sacerdote? Llame al Padre Brian Capuano 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

#### Intercesiones Generales por las Vocaciones

Por un mayor entendimiento entre los que están discerniendo su vocación a aquel que los llama que es Cristo Rey. **Roguemos al Señor.**

\*\*\*\*\*

**Saint Joseph Catholic School en Petersburg, VA** está buscando un maestro de primaria de quinto grado con licencia de Virginia que pueda proporcionar un ambiente de aprendizaje enriquecedor y centrado en Cristo para el año escolar 2020-21.

El candidato exitoso modelará consistentemente los valores católicos a la comunidad escolar, desarrollará relaciones positivas con los estudiantes y dará lecciones apropiadas para el desarrollo. Además, el candidato seleccionado creará oportunidades de aprendizaje multisensorial para los estudiantes que enfatizan la aplicación de lo que se enseña. El candidato seleccionado fomentará la colaboración, implementará lecciones centradas en el estudiante e integrará el uso de la tecnología en las lecciones.

Envíe un currículum vitae, una solicitud diocesana y una carta de presentación por correo electrónico a la Principal Sarah Owens, ([sowens@saintjosephschool.com](mailto:sowens@saintjosephschool.com)).

\*\*\*\*\*

#### ACTUALIZACIÓN DE LA CARE-A-VAN DE BON SECOURS

- Care-A-Van empezó de nuevo sus sitios clínicas con algunos cambios.
- Seguiremos proporcionando atención médica para aquellas personas que no tienen seguro médico y para sus familias.
- Para mayor información, por favor llame a nuestra oficina al (804) 545-1920, (804) 359-WELL, Sandy Arroyo (804) 213-091 o visite nuestra página web entrando a [www.bonsecours.com](http://www.bonsecours.com).



## ¿Que pasa en el Centro ?

### Plaza Comunitaria necesita tutores!

La Coordinadora de Programas Educativos de Adultos, está buscando tutores voluntarios para el programa, Plaza Comunitaria. Este programa ayuda adultos hispanos aprender leer y escribir en español. Si estás interesada en participar, por favor entre en contacto con Hannah Bishop a través de su email:

Hannah\_bishop@shcrichmond.org o llama el Centro por telefono: 804-230-4399. ¡Gracias!

### ¡Permanece informado sobre programas educativos de Centro Sagrado Corazón!

Bienvenido todos los que se-inscribieron para programas de Ciudadanía, Inglés o GED para el otoño. Si quieres permanecer informado sobre programas educativos del Centro Sagrado Corazón para la primavera, siga este enlace: [shcrichmond.org/en/programas-y-servicios/online-registration/](http://shcrichmond.org/en/programas-y-servicios/online-registration/)

### ¡Síguenos en Facebook!

Para la información más actualizada del Centro, incluyendo nuestro recaudador de fondos, Cena con la Familia y nuestro programa semanal de radio, El Corazón de la Comunidad, síganos en Facebook por el enlace abajo: [www.facebook.com/Sacredheartcenter](http://www.facebook.com/Sacredheartcenter)

¡Gracias y tienen una semana de sucesos y alegría!



## What's up at the Center ?

### Plaza Comunitaria needs tutors!

The Adult Education Program Coordinator is seeking volunteer tutors for the Plaza Comunitaria program. This program helps Spanish-speaking adults learn to read and write in Spanish. If you are interested in participating, please contact Hannah Bishop via her email:

Hannah\_Bishop@shcrichmond.org or call the Center: 804-230-4399. Thank you!

### Stay informed about educational programs at the Sacred Heart Center!

We would like to welcome all those who registered for our Citizenship, English or GED programs for the fall. If you would like to stay informed about educational programs of the Sacred Heart Center for the spring, follow this link: [shcrichmond.org/en/programas-y-servicios/online-registration/](http://shcrichmond.org/en/programas-y-servicios/online-registration/)

### Follow us on Facebook!

For the most up-to-date information about the Center, including our current fundraiser, Cena con la Familia and our weekly radio program, el Corazón de la Comunidad, follow us on Facebook through the following link: [www.facebook.com/Sacredheartcenter](http://www.facebook.com/Sacredheartcenter)

Thank you and have a week of joy and success!